

**Zeitschrift:** Topiaria helvetica : Jahrbuch  
**Herausgeber:** Schweizerische Gesellschaft für Gartenkultur  
**Band:** - (2020)

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**FLORA TRIFFT FAUNA**

**TIERE IM GARTEN**

# TOPIARIA HELVETICA 2020

*SGGK Schweizerische Gesellschaft für Gartenkultur SSAJ Société Suisse pour l'Art des Jardins SSAG Società Svizzera dell'Arte dei Giardini SSOC Societat Svizra d'Orticultura*

# Flora trifft Fauna

## Tiere im Garten

TOPIARIA HELVETICA 2020

SGGK *Schweizerische Gesellschaft für Gartenkultur* SSAJ *Société Suisse pour l'Art des Jardins* SSAG *Società Svizzera dell'Arte dei Giardini* SSOC *Societad Svizra d'Orticultura*



*topiaria* von lateinisch *topiarius* = Kunstgärtner  
Cicero (106–43 v. Chr.) in einem Brief aus dem Jahre 45 v. Chr.:  
*topiarius*, ein Gärtner, der nicht Gemüse anpflanzt oder Obstbäume  
pflegt, sondern einen Garten mit Blumen anlegt, um den Betrachter  
zu erfreuen.  
Plinius d. Ä. (ca. 23–79 n. Chr.): Der *topiarius* achtet auf geschmack-  
voll angelegte Blumen- und Pflanzenbeete; er schneidet Bäume  
und Sträucher.

TOPIARIA HELVETICA wird herausgegeben von der SGGK  
(Schweizerische Gesellschaft für Gartenkultur) und erscheint jährlich.  
Das Abonnement ist für Mitglieder der SGGK im Jahresbeitrag  
inbegriffen. [www.sggk.ch](http://www.sggk.ch)

#### REDAKTION

Annemarie Bucher, Dr. sc. ETH ([bucher@sggk.ch](mailto:bucher@sggk.ch))  
Claudia Moll, Dr. sc. ETH, Landschaftsarchitektin ([moll@sggk.ch](mailto:moll@sggk.ch))  
Johannes Stoffler, Dr. sc. ETH, Dipl. ing. ETH ([stoffler@sggk.ch](mailto:stoffler@sggk.ch))

#### ÜBERSETZUNGEN

Anne Devaux (Résumés)  
Susanne Findenegg-Lackner (Erik A. de Jong)

#### LEKTORAT

Annemarie Bucher, Kalinka Huber, Claudia Moll, Johannes Stoffler

Manuskripte und Anfragen sind an die Adresse der Redaktion zu  
richten. Ein Anspruch auf Veröffentlichung besteht nicht. Für  
unverlangt eingesandte Manuskripte und Abbildungen übernehmen  
Verlag und Redaktion keine Haftung.

Das Werk einschliesslich aller seiner Teile ist urheberrechtlich ge-  
schützt. Jede Verwertung ausserhalb der engen Grenzen des  
Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig  
und strafbar. Das gilt besonders für Vervielfältigungen, Über-  
setzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Ver-  
arbeitung in elektronischen Systemen.

Die Autoren und die Redaktion haben sich bemüht, alle Inhaber von  
Urheberrechten ausfindig zu machen. Sollten dabei Fehler unter-  
laufen sein, werden diese bei entsprechender Benachrichtigung im  
nachfolgenden Jahrbuch richtiggestellt.

#### BIBLIOGRAFISCHE INFORMATION DER DEUTSCHEN NATIONALBIBLIOTHEK

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in  
der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten  
sind im Internet über <http://dnb.dnb.de> abrufbar.

© 2020, vdf Hochschulverlag AG an der ETH Zürich und Autoren  
© Texte und Bilder bei den Autoren bzw. deren Rechtsnachfolgern

ISBN 978-3-7281-3987-0

[www.vdf.ethz.ch](http://www.vdf.ethz.ch)  
[verlag@vdf.ethz.ch](mailto:verlag@vdf.ethz.ch)

Umschlagbild: Gabrielle Dannenberger, Michel Stoffler